

- Toronto: sinistre maritime dans le voisinage du port, (int. Macdonell) 8; hôtel des postes, réparations, (int. Macdonell) 232; port, dragage, brise-lames, correspondance à ce sujet, (mot. Macdonell pour doc.) 249; stations de sauvetage, (int. Macdonell) 505; port de Toronto, profondeur de l'eau, (int. Macdonell) 928; douane, (sub.) 4158; salle d'exercice, 4162, 4745; magasin militaire, (sub.) 4162; casernes, sub. 4162; hôtel des postes, succursale "F", (sub.) 4166; succursale dans Toronto-centre, (int. Bristol) 5015; port, travaux, (sub.) 7178.
- Traduction: française, retards dans les services, (observ. Bergeron) 732-733; nous, domiciles, appointements des traducteurs, et combien payé pour ce service l'an dernier? (mot. Bergeron pour doc.) 2669.
- Traité: entre le Canada et le Japon, bill (n° 23) 1ère l., 832; 2e l., 1596, 1601; comité et 3e l., 1601.
- Traitement de la nation la plus favorisée: acquis et perdu par le Canada auprès des pays étrangers, etc., (int. Monk) 1161.
- Transport: tarif général, (mot. Hughes pour doc.) 521, 750, 768; commission des transports, (voir "Commission" lettre "C"); étude d'une voie navigable comme moyen de transport entre la baie Georgienne et Montréal (sub.), 6178, 8041; engorgement des transports au Nord-Ouest, (int. McCraney) 6706; encombrement des transports dans l'Ouest, frais, (sub.) 7481-7482; (int. Foster) 7515.
- Travail: bill (n° 32) concernant les heures de travail pour l'exécution des travaux publics, 1re l., 832; département du Travail, (sub.), appointements, dépenses casuelles, 3051, impression, papeterie, "Gazette du Travail", etc., 3694; impressions et papeterie, y compris "Gazette du Travail", application des lois de conciliation et d'arbitrage, etc., (sub.) 6803; administration centrale, (sub.) 6806.
- Travaux publics: ministère, vacance, (int. Foster) 1852; travaux publics dans Compton, Richmond et Wolfe, (int. Worthington) 2665; dans les provinces maritimes, (mot. Sinclair pour doc.) 2669; ministère, (sub.): traitement du personnel, 2915; travaux publics, de 1897 à 1906, (mot. Sproule pour doc.) 2931; travaux publics dans l'Ontario, (sub.) 8054.
- 38e carabiniers: fusiliers du, solde, (int. Cockshutt) 4177.
- Trois-Rivières: salle d'exercices militaires, (sub.) 4146; port, quais additionnels dans les eaux estuarières, (sub.) 6317.
- Tuberculose des animaux: moyens de la combattre ou de la prévenir, (sub.) 8217; projet de résol. Fielding à cette fin, 8217; bill (n° 478) pour subsides à cette fin, 1re, 2e l., comité et 3e l., 8220.
- UNION des femmes missionnaires des baptistes unis des provinces maritimes, bill (n° 105) la constituant en corporation, 1re l., 4250; 2e l., 4553; remise du droit payé, (\$100), (mot. Logan à cette fin), 5672; comité et 3e l., 5760.
- VACANCES, (M. l'Orateur) 2: l'hon. M. Lemieux, 531; M. l'Orateur, 533; vacances de Noël, (mot. Laurier) 1025; (observ. et mot. Laurier) 1114-1115; vacances, M. l'Orateur, 3073.
- Vaisseaux de guerre: sur les Grands Lacs, (int. Borden) 6466, 6565, 7099.
- Valeurs coloniales: placement sur le marché anglais, (observ. Borden) 4689.
- Vancouver, (île): chemin sur côté ouest, (int. R. Smith) 498; chemin de fer ou route le long des côtes, construction, (mot. R. Smith pour doc.) 600.
- Vancouver, (ville): hôtel des postes, construction, adjudication de l'entreprise, (int. Borden) 925, (mot. Borden pour doc.) 1104, (sub.) 4174.
- Vaulvagnus-Beach: ouverture d'un bureau de poste, (int. Smith) 1103.
- Vaux, major F. L., congé, (int. Boyce) 4178.
- Verret, Hector: augmentation d'appointements, (sub.) 7907.
- Victoria: port, dragage, enlèvement de roches, (sub.) 7190.
- Victoria-Harbour: dragage, coût, etc., (int. A. A. McLean) 3075.
- Vieillards: caisses de pension en leur faveur, (projet de résolution Pringle), débat: M. Pringle, 3485; sir Wilfrid Laurier, 3498; M. W. F. Maclean, 3500; l'hon. M. Lemieux, 3501; M. Verville, 3501; M. Porter, 3503; M. Robitaille, 3505; M. Bourassa, 3506.
- Voies et moyens: discussion, fixation d'une date, (mot. Laurier) 226; (mot. Fielding pour comité) 1135.
- Vote obligatoire: voir bill (n° 16), page 633, et sous lettre "E", *verbo* "Elections".
- WAGNER, Philip, encore à l'emploi de l'Etat, (int. Foster) 237.
- Wainwright, R., et ses deux filles: indemnité pour blessures, (sub.) 7091.
- Wallace, N.-E.: carrières, amélioration du chemin de fer qui y conduit, (int. A. A. McLean) 2667, (mot. A. A. McLean pour doc.) 2900.
- Welburn: service quotidien des dépêches, (int. Hughes) 927.
- West-Head (île du cap de Sable): quai, (sub.) 6244.
- West-Selkirk: protection des berges, (sub.) 8035.
- White, Fred.: commissaire des territoires du Nord-Ouest; traitement, (sub.) 7476.
- White, J. B.; gratification à sa veuve, (sub.) 6432.
- William's-Head: quarantaine, travaux, (sub.) 7192.
- Wilson, Wm: employé au ministère des Douanes, (int. Johnston) 6190.
- Wingham: édifice public, (sub.) 8044.
- Winnipeg: dépôt d'immigrants, (mot. Borden pour doc.) 1105, (sub.) 4748; hôtel des postes, construction, (mot. Borden pour doc.) 1157, (sub.) 4748; station postale au nord de la voie du chemin de fer canadien du Pacifique, (sub.) 4750.
- Wood, H. W.: percepteur de douane à Saint-Jean, N.-B., (int. Monk) 3753.
- YACHT "Maisonneuve": usage, (int. Northrup) 3750.
- Yarmouth: port, travaux, (sub.) 6245; hôpital de marine, (sub.) 7898.
- Yukon. télégraphes, recettes et dépenses en 1905, (int. Foster) 739; fonctionnaires absents du Yukon, (int. Blain) 918, 1100; concessions minières, décision du ministère à ce sujet, (int. Roche) 920; transport des dépêches, plaintes à ce sujet, (int. Blain) 921; l'Indien Tagish Charlie est-il le premier